Declaration ar Power of Attorney for Pat t Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。 •	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載され た通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name,
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	ROLLING BEARING FOR HARD DISK DRIVE
上記発明の明細書(下記の欄でX印がついていない場合は、本書に添付)は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□月日に提出され、米国出願番号または特許協定条約 国際出願番号をとし、 (該当する場合) に訂正されました。	as United States Application Number or PCT International Application Number 99/090,921 and was amended on (if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討 し、内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

. Iapanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項 に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している 特許協力条約第365条(a)項に基づく国際出願、又は外国での 特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここ に主張するとともに、優先権を主張している本出願の前に出願さ れた特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークす ることで、示しています。

_Prior Foreign Applications

9-149403

外国での先行出願

(Number)

(番号)

(Number)

(番号)

務があることを認識しています。

P. Hei.

United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed. Priority Not Claimed 優先権主張なし 06/06/1997 (Day/Month/Year Filed) (出願年月日) (Day/Month/Year Filed) (出願年月日) (Day/Month/Year Filed) (出願年月日)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code,

Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for

patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the

(Country) (Number) (番号) (国名) | 1 | 私は、第35編米国法典119条(e)項に基づいて下記の米国特許出願規 定に記載された権利をここに主張致します。

Japan

(Country) (国名)

(Country)

(国名)

(Application No.) (Filing Date) (出願日) (出願番号)

私は、下記の米国法典第35編第120条に基づいて下記の米 特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許 協力条約第365条(c)に基づく権利をここに主張します。又、本 囲願の各請求範囲の内容が米国法典第35編第112条第1項又 職特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に 開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本 出願書の日本国内又は特許協力条約国際出願提出日までの 期間中に入手された、連邦規則法典第37編第1条第56項で定 義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日) (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言中で私が行う表明が 真実であり、かつ私の入手した情報と私の信ずるところに基づく 表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚 偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条 に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されるこ と、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、 又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よっ てここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

> (Filing Date) (Application No.) (出願番号) (出願日)

I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose any material information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

> (Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米国特許商標局に対して遂行する弁理士又は代理人として、下記のものを指名致します。(弁護士、又は代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18,879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19,292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Darryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha, Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing, Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Scott M. Daniels, Reg. No. 32,562; Brian W. Hannon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Kramer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102 and Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765

書類送付先:	*	類	送	付	先	:
--------	---	---	---	---	---	---

Send Correspondence to:

SUGHRUE, MION, ZINN, MACPEAK & SEAS, PLLC 2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, D.C. 20037-3202

直通電話連絡先: (名称及び電話番号)		Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
Total	(2	02)293-7060

唯一又は第一発明者名		Full name of sole or first inventor
- Caracteria -		Yasunobu Fujita
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		Yasunobu Zufta 06/29/1998
住所		Residence
		Kanagawa, Japan
1976		Citizenship
		Japan
繁便の宛先		Post office address c/o NSK Ltd., 5-50, Kugenumashinmei 1-chome,
		Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan
第二共同発明者名(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any
		Masao Yamamoto
第二発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
		Masar Jamuno to 06/29/1998 Residence
住所		Residence
		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post office address c/o NSK Ltd.,
		5-50, Kugenumashinmei 1-chome,
		Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること。) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

第三共同発明者名(該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any
		Kouichi Hachiya
第三発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date
		Residence Marchy a 06/29/1998
住所		
		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post office address c/o NSK Ltd.,
		5-50, Kugenumashinmei 1-chome,
		Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan
第四共同発明者名(該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any
		Atsushi Yokouchi
	日付	Fourth inventor's signature Date Object Of Control of
住所		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
ENTRY FM		Japan
<u>・</u> 郵便の宛先		Post office address c/o NSK Ltd.,
1.12		5-50, Kugenumashinmei 1-chome,
F		Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan
第五共同発明者名(該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any
		Toshikazu Yabe
第五発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Date
		Toshikaza gabe 06/29/1998
住所		Residence
•		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
		Japan Post office address
郵便の宛先		C/O NSK Ltu.,
		5-50, Kugenumashinmei 1-chome,
		Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan
第六共同発明者名(該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any
		Emiko Shiraishi
第六発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date
		Funte Grivardi: 06/29/1998
住所		Residence
		Kanagawa, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post office address c/o NSK Ltd.,
		5-50, Kugenumashinmei 1-chome,
		Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

第七共同発明者名(該当する場合)		Full name of seventh joint inventor, if any	
		Michiharu Naka	
第七発明者の署名	日付		
W = 14 11 2 1	H 17		
住所		Michiparu Naka 06/29/199	98
		Residence	
		Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship	
•		Japan	
郵便の宛先		Japan Post office address	
		c/o NSK Ltd., 5-50, Kugenumashinmei 1-chome,	
		5 50, Rugerianasii imiei i-chome,	
		Fujisawa-shi, Kanagawa, Japan	
第八共同発明者名(該当する場合)			
		Full name of eighth joint inventor, if any	
AV. I. By DD T. A. BY A			
第八発明者の署名	日付.	Eighth inventor's signature Date	
and the second s			
性所 性所 質 質		Residence	
in the state of th			
国籍		Citizenship	
		· ·	
郵便の宛先		Post office address	
		1 Ost office address	
第九共同発明者名(該当する場合)		Full name of ninth inventor, if any	
			I
変九発明者の署名	日付	Ninth inventor's signature Date	-
			İ
住所		Residence	
4			- 1
国籍		Citizenship	
		Since it is	
郵便の宛先		Post office address	
		Post office address	- 1
			- 1
			1
第十共同発明者名(該当する場合)		Full name of tenth joint inventor, if any	
第十発明者の署名	日付	Tenth inventor's signature Date	
住所		Residence	
		T CONGRETOR	
国籍		China	
₩ FR		Citizenship	
See the court to			1
郵便の宛先		Post office address	
			- 1
			- 1